

Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society

Vol 29, No 4 (1978)

Υπόμνημα σύμφωνα με το νόμο	
ΙΣΙΟΚΤΗΤΗΣ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ	
Επιστημονικό Σωματείο ανεγνωρισμένο, άρθ. 410/19.2.1975	
Πρωτοδικείου Αθηνών.	
Πρόεδρος για το έτος 1978:	
Κων. Ταρλατζής	
ΕΚΔΟΤΗΣ: Εκδίδεται υπό αίρετης πενταμελούς συντακτικής επιτροπής (Σ.Ε.) μελών της Ε.Κ.Ε.	
ΥΠ/ΝΟΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ: Ο Πρόεδρος της Σ.Ε. Λουκάς Ευσταθίου, Ζαλοκώστα 30, Χαλάνδρι.	
Μέλη Συνέδρι: Έπ:	
Χ. Παπαδόπουλος	
Α. Σάμινος	
Ι. Δημητριάδης	
Α. Σαραβάνος	
Στοιχειοθεσία - Έκδοση:	
ΕΠΙΛΟΓΟΣ Ε.Π.Ε.	
Αρδηντο 12 - 16 - Αθήνα	
Τηλ. 9217513 - 9214820	
ΤΟΠΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ: Αθήνα	
Ταχ. Διεύθυνση:	
Ταχ. θορίς 546	
Κεντρικό Ταχυδρομείο	
Αθήνα	
Συνδρομαί:	
Έτησια έσωτερικού	δρχ. 300
Έτησια εξωτερικού	" 450
Έτησια φοιτητών ήμεδαπής	" 100
Έτησια φοιτητών αλλοδαπής	" 150
Τμή έκδοτου τεύχους	" 75
Τρόματα κλπ.	" 500
Address: P.O.B. 546	
Central Post Office	
Athens - Greece	
Redaction: L. Ffistathiou	
Zalokosta 30,	
Halandri	
Greece	
Subscription rates:	
(Foreign Countries)	
\$ U.S.A. 15 per year.	



Δελτίον

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β
ΤΟΜΟΣ 29
ΤΕΥΧΟΣ 4

Όκτώβριος - Δεκέμβριος
1978

Bulletin

OF THE HELLENIC
VETERINARY MEDICAL SOCIETY

QUARTERLY
SECOND PERIOD
VOLUME 29
No 4

Okt. - Dec.
1978

Επιταγές και έμβασματα αποστέλλονται έπ' ό
νοματι κ. Στ. Μάλαρη, Κτην. Ίνστ. Ύγινης και
Τεχνολογίας Τροφίμων, Ίερά όδός 75, Τ.Τ. 303

Research on the existence of Haemagglutination inhibiting antibodies to porcine parvovirus in pig sera in Greece

Σ. ΚΥΡΙΑΚΗΣ, Γ. ΑΝΔΡΕΩΤΗΣ, Σ.
ΠΑΠΑΣΟΛΩΜΟΝΤΟΣ, R. R. HENRY, Κ. ΤΣΑΛΤΑΣ

doi: [10.12681/jhvms.21361](https://doi.org/10.12681/jhvms.21361)

Copyright © 2019, Σ. ΚΥΡΙΑΚΗΣ, Γ. ΑΝΔΡΕΩΤΗΣ, Σ.
ΠΑΠΑΣΟΛΩΜΟΝΤΟΣ, R. R. HENRY, Κ. ΤΣΑΛΤΑΣ



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

To cite this article:

ΚΥΡΙΑΚΗΣ Σ., ΑΝΔΡΕΩΤΗΣ Γ., ΠΑΠΑΣΟΛΩΜΟΝΤΟΣ Σ., HENRY, R. R., & ΤΣΑΛΤΑΣ Κ. (2019). Research on the existence of Haemagglutination inhibiting antibodies to porcine parvovirus in pig sera in Greece. *Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society*, 29(4), 235–238. <https://doi.org/10.12681/jhvms.21361>

**ΕΡΕΥΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΑΡΞΗ ΑΝΑΣΧΕΤΙΚΩΝ ΤΗΣ
ΑΙΜΟΣΥΓΚΟΛΗΣΕΩΣ
ΑΝΤΙΣΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΙΟΥ PARVO (PPV) ΣΕ
ΟΡΟΥΣ ΧΟΙΡΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ**

Υπό

Σ. ΚΥΡΙΑΚΗ*, Γ. ΑΝΔΡΕΩΤΗ*, Σ. ΠΑΠΑΣΟΛΩΜΟΝΤΟΣ**, R.R. HENRY*** και Κ.
ΤΣΑΛΤΑΣ*

**RESEARCH ON THE EXISTENCE OF HAEMAGGLUTINATION
INHIBITING ANTIBODIES TO PORCINE PARVOVIRUS IN
PIG SERA IN GREECE**

By

S. KYRIAKIS*, J. ANDREOTIS*, S. PAPASOLOMONOTOS**,
R.R. HENRY*** and C. TSALTAS*

S U M M A R Y

Sera collected from 17 pigs of various ages at a commercial breeder - grower pig farm in Greece have shown antibodies to 59e/63 porcine parvovirus (PPV). The haemagglutination - inhibition titers varied from 1:640 to 1:16000. The results indicate the existence of PPV in Greece. A future extensive survey of sera collected from different herds of pigs would enlight the distribution of PPV in Greece and its economic significance to the pig industry.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ἡ συχνή ἀπομόνωση διαφόρων στελεχῶν τοῦ ιοῦ parvo τῶν χοίρων — ἰ-
διαίτερα τοῦ στελέχους 59e/63 πού θεωρεῖται πρωτότυπο — ἀπὸ ἐμβρυα πού
εἶχαν ἀποβληθεῖ καὶ ἀπὸ θνησιγενῇ χοιρίδια, πιθανολογεῖ μία ἐνδεχόμενη ἐνο-
χοποίηση τοῦ ιοῦ σὰν αἰτιολογικοῦ παράγοντα ἀποβολῶν τῶν χοιρομητέρων
καὶ ἀπωλειῶν στὰ νεογέννητα χοιρίδια (Cartwright καὶ Huck 1977, Rodeffer
καὶ συν. 1975, Mengeling καὶ συν. 1975a, Donaldson - Wood καὶ συν. 1976).
Ἀκόμη, ἡ ἀπομόνωση τοῦ ιοῦ ἀπὸ τὸ σπέρμα καὶ τὴ κοιλικὴ βλέννη χοίρων
μπορεῖ νὰ συσχετισθεῖ καὶ μὲ προβλήματα στειρότητας (Cartwright καὶ Huck

* ELI LILLY S.A., Animal Science Research and Development, P.O.B. 5, Aghia Paraskevi,
Attikis, Greece.

** SPILLERS - HELLAS S.A., Technical Dept., Shimatari, Viotias, Greece.

*** SALISBURY LABORATORY, Salisbury, Wilts, U.K.

1967). 'Υποστηρίζεται επίσης ότι η φυσική μόλυνση μιᾶς ἐκτροφῆς χοίρων ἔχει σὰν ἐπακόλουθο τὴ πρόκληση ἱαιμίας σὲ ὅλα τὰ ζῶα τοῦ χοιροστασίου (Johnson καὶ Collings 1971). Ἐὰν καὶ τὰ κλινικὰ συμπτώματα εἴτε ἀπουσιάζουν, εἴτε ὅταν ἐκδηλωθοῦν εἶναι πολὺ ἥπια καὶ μὴ παθογνομικά, ἐντούτοις ἓνα μεγάλο ποσοστὸ τῶν μολυσμένων χοίρων ἀναπτύσσουν ὑψηλοὺς τίτλους ἀντισωμάτων (Johnson καὶ Collings 1969).

Ἡ προσβολὴ τῶν χοίρων ἀπὸ τὸν ἰό ραγνο παρουσιάζει εὐρεῖα γεωγραφικὴ ἐξάπλωση (Mengeling 1975β). Ἐτσι αὐτόματα τίθεται θέμα εἰσαγωγῆς χοίρων ἀναπαραγωγῆς ἀπὸ χώρες ὅπου ἔχει ἀπομονωθεῖ ὁ ἰός, ἀφοῦ βέβαια ἀποδειχθεῖ πλήρως ἡ ἐνοχοποίηση τοῦ παρβοϊοῦ σὰν αἰτιολογικοῦ παράγοντα ἀποβολῶν τῶν χοιρομητέρων.

Σκοπὸς αὐτῆς τῆς ἔρευνας, μιὰ καὶ ἡ ἐλληνικὴ βιβλιογραφία δὲν ἀναφέρει τίποτε σχετικὰ, ἦταν ἡ μὲ τὴν βοήθεια ὀρολογικῶν δοκιμασιῶν διαπίστωση προσβολῆς ἢ ὄχι τῶν χοίρων στὴν Ἑλλάδα ἀπὸ τὸν ἰό ραγνο.

ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ

Σ' ἓνα βιομηχανικοῦ τύπου χοιροστάσιο τῆς κεντρικῆς Ἑλλάδας δυναμικότητος 200 χοιρομητέρων, ποὺ στὸ παρελθὸν εἶχε προβλήματα ἀποβολῶν καὶ ἀπωλειῶν στὰ νεογνῆτα χοιρίδια, προβήκαμε σὲ τυχαῖα λήψη αἵματος ἀπὸ ζῶα ἀναπαραγωγῆς, κρεοπαραγωγοὺς χοίρους στὸ τελικὸ στάδιο ἀναπτύξεως καὶ χοίρους σφαγῆς. Τὰ δείγματα αἵματος κατάλληλα ἐπεξεργασμένα, συντηρημένα καὶ συσκευασμένα στάλθηκαν σὲ κτηνιατρικὸ διαγνωστικὸ ἐργαστήριο τοῦ ἐξωτερικοῦ (Salisbury Laboratory) γιὰ δοκιμασίαν ἀναστολῆς τῆς αἱμοσυγκολήσεως, ὅπως αὐτὴ περιγράφεται (Cartwright, 1978).

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Ἀνασχετικὰ τῆς αἱμοσυγκολήσεως ἀντισώματα κατὰ τοῦ ἰοῦ ραγνο τῶν χοίρων βρέθηκαν σὲ ὅλους τοὺς ὁροὺς τῶν δειγμάτων αἵματος σὲ διάφορους τίτλους, ὅπως φαίνεται καὶ ἀπὸ τὸν πιν. 1. Ἡ ταυτόχρονη βακτηριολογικὴ ἐξέταση τῶν δειγμάτων αἵματος ἀπέκλεισε τὴν παρουσία παθογόνων μικροοργανισμῶν.

ΣΥΖΗΤΗΣΗ—ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Παρ' ὅλο ποὺ ἡ ἐρευνά μας περιορίστηκε σὲ ἓνα μόνο χοιροστάσιο καὶ τὰ ἐξετασθέντα δείγματα ἦταν λίγα (17), οἱ ὑψηλοὶ τίτλοι (1:640 - 1:16000) ποὺ βρέθηκαν μαρτυροῦν ὅτι ὁ ἰός ραγνο ὑπάρχει στὴ χώρα μας.

Δὲν εἶναι βέβαια δυνατό νὰ ἀποδοθοῦν τὰ παλαιὰ προβλήματα τοῦ χοιροστασίου αὐτοῦ στὴ προσβολὴ ἀπὸ τὸν ἰό ραγνο ἂν καὶ ὁ τρόπος ἐξελίξεως, χρονικὰ τουλάχιστον, τῶν ἀποβολῶν καὶ τῶν ἀπωλειῶν τῶν νεογεννῆτων

ΠΙΝΑΞ 1

Τίτλοι+ ανασχετικῶν τῆς αἰμοσυγκολήσεως ἀντισωμάτων κατὰ τοῦ παρβοϊοῦ 59ε/63 τῶν χοίρων

Χοῖροι Ἀναπαραγωγῆς		Κρεοπαραγωγοὶ χοῖροι στὸ τελικὸ στάδιο ἀναπτύξεως		Χοῖροι σφαγῆς	
Ἀριθμ. ἐνωτίου	Τίτλος	Ἀριθμ. ἐνωτίου	Τίτλος	Ἀριθμ. ἐνωτίου	Ἀριθμ.
44	1280	—	4960	69	10240
60	5120	—	5120	86	640
128	2560	—	2560	125	640
79	1280	—	8960		
8Α*	8960				
122	16000				
58	10240				
83	8960				
118	5120				
119	2560				

+ Ἀντιπροσωπεύουν ἀραιώσεις 1:

★ Κάπρος.

χοιριδίων μᾶς προδιαθέτει πρὸς αὐτὴ τὴ κατεύθυνση. Ὅλα αὐτὰ βέβαια ἐνισχύονται ἀπὸ τὴν πιθανὴ ἐνοχοποίηση τοῦ ἰοῦ σὰν αἰτιολογικοῦ παράγοντα ἀποβολῶν, τὰ ἀνασχετικὰ τῆς αἰμοσυγκολήσεως ἀντισώματα ποὺ βρήκαμε σὲ ὑψηλοὺς τίτλους καὶ τὸν μερικὸ ἀποκλεισμό ὀρισμένων ἄλλων λοιμῶδους ἢ μὴ αἰτιολογίας παραγόντων.

Ἐπειδὴ ὁμως πιστεύεται σήμερα ὅτι ὁ ἰὸς παρνο τῶν χοίρων σχετίζεται μὲ προβλήματα ἀναπαραγωγῆς, καὶ μὲ κατ' ἐπέκταση οἰκονομικὲς ἰδιαιτέρως ἐπιπτώσεις οἱ ὁποῖες ὁμως δὲν ἔχουν ἀκόμη μελετηθεῖ, φαίνεται φανερὴ ἡ ἀνάγκη μιᾶς πιὸ διεξοδικῆς ἐρευνας τοῦ ρόλου τοῦ ἰοῦ παρνο στὴ παθολογία ἀναπαραγωγῆς τῶν χοίρων στὴν Ἑλλάδα καὶ τὴ λήψη τῶν σωστῶν ὑγειονομικῶν μέτρων προστασίας τῆς χοιροτροφίας μας.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Cartwright, S.F. and Huck, R.A. (1967): — Vet. Rec. 81:196

2. Cartwright, S.F. (1978) Προσωπική Έπικοινωνία, Cert. Vet. Waybridge.
3. Donaldson - Wood, C.R., Joo, H.S. and Johnoson, R.H. (1977) — Vet. Rec. 100:237
4. Johnson R.H. and Collings, D.F. (1969) — Vet. Rec. 85:446
5. Johnson R.H. and Collings, D.F. (1971) — Res. vet. Sci. 12:570
6. Mengeling, W.L., Cutlip, R.C., Wilson, R.A., Parks, J.B. and Marshall, R.F. (1975α) — J. Amer. Vet. Med. Assoc. 166:993
7. Mengeling, W.L. (1975β) Porcine Parvovirus, in «Diseases of Swine» 4th ed. Ames, Iowa, Iowa State University Press.
8. Rodeffer, H.E., Leman, A.D., Dunne, H.W., Cropper, M. and Sprecher, D.J. (1975) — J. Amer. Vet. Med. Assoc. 166:997